

Веселов Федор Никитович
Кандидат исторических наук
Доцент кафедры музеологии СПбГУ

Серия научных трудов, посвященных комплексному изучению источников по русско-монгольским конфликтам XIII-XIV вв.

Аннотация научных трудов, выдвигаемых на конкурс:

В серии публикаций автор обращается к изучению письменных и изобразительных источников, связанных с русско-монгольскими отношениями: от первых известий о «языках незнаемых, ихже добре никто не вестъ» до Куликовской битвы.

Комплексное изучение и сопоставление сведений арабских и персидских источников, древнерусских летописей и латинских хроник и повестей, посвященных событиям Великого западного похода монгольских армий позволило по-новому взглянуть на причины глубокого южного маневра левого крыла армий Батыя в ходе вторжения в Центральную и Южную Европу в 1240-1242 гг. Столкновение на р. Калка в 1221 г. явилось следствием помощи русских князей половцам, которых монгольские послы называли своими «холопами», что зафиксировано в древнейшей летописной версии Повести о битве. Подобную же ошибку повторил и венгерский король, принявший под свою руку бежавшего «со своим племенем» половецкого хана Котяна: судя по сведениям доминиканского миссионера Юлиана, это стало формальным поводом для похода на Венгрию. При этом, удар южного крыла монгольской армии пришелся именно по территориям, связанным с половцами: по «Куманскому епископату», основанному с претенциозной прозелитической миссией, банату Северин, историческому месту расселения половцев в средневековой Венгрии, и междуречью Тисы и Дуная, где были расселены половцы Котяна.

События Великого Западного похода нашли отражение на миниатюрах лицевых книжных памятников по всей Европе, их подробному сопоставлению посвящена работа, опубликованная уже в 2021 г. в издательстве Routledge (Veselov F.N., *From monstrous creatures to neighbouring humans: Image of the Mongols in the European book miniatures of the thirteenth- sixteenth centuries // The Routledge Handbook of the Mongols and Central-Eastern Europe*. Ed. by A.V. Maiorov, R. Hautala 2021. pp. 465–486). Реконструкция же лицевого протографа самого известного древнерусского произведения, повествующего о Куликовской битве 1380 г., «Сказания о Мамаевом побоище», определение места и времени его возникновения, неизбежно привели не только к поиску источников Сказания в древнерусской литературе, но и к изучению связей последней с византийской и южнославянской книжными традициями. Итогом этого исследования стала публикация ряда заключений, посвященных «проводникам» Второго южнославянского влияния в

истории древнерусской культуры: отдельным людям и древнерусским книжным центрам.

Палеографическое и кодикологическое исследование сохранившихся лицевых списков «Сказания о Мамаевом побоище», дало важный практический материал, позволяющий уточнить датировку и провенанс рукописей. Кроме того, эта работа позволила под новым углом взглянуть на читателей древних иллюстрированных повестей. Восприятие читателями текстов и иллюстраций к ним сохранилось в виде маргинальных пририсовок на миниатюрах и полях манускриптов. Исследование кодекса Сказания, хранящегося в Британской библиотеке (под шифром Y.T.51), позволило датировать одну из таких пририсовок, доказать её осмысленность; анализ же текста и иллюстрации, которые она сопровождает – воссоздать кругозор читателя и его отношение к «дейтельно» читаемому тексту.

Fedor N. Veselov

**PhD in History, Associate Professor, Department of Museology,
St. Petersburg State University**

A series of academic publications devoted to the complex study of the sources concerning the Russian-Mongolian military relations in 13th-14th centuries

Published studies summary:

In a series of publications F. Veselov turns to the study of written and pictorial sources associated with Russian-Mongolian relations: from the first news of “the unknown tribe came, of whom no one exactly knows” to the Battle of Kulikovo.

A comprehensive study and comparison of information from Arab and Persian sources, Old Russian and Latin chronicles concerning the events of the Great Western campaign of the Mongol armies made it possible to take a fresh look at the reasons for the deep southern maneuver of the left wing of Batu's armies during the invasion of Central and Southern Europe in 1240-1242. Battle on the river Kalka in 1221 was the result of the help of the Russian princes to the Cumans, whom the Mongol ambassadors called their ‘slaves’, which is recorded in the oldest chronicle version of the Tale about the battle. A similar mistake was repeated by the Hungarian king, who took the fleeing Cuman Khan Köten under his arm: judging by the information of the Dominican missionary Julian, this was a formal reason for the campaign against Hungary. At the same time, the blow of the southern wing of the Mongolian army fell precisely on the territories, connected with the Cumans: the ‘Cuman episcopate’ founded with pretentious proselytic mission, Banat Severin, the historical place of settlement of the Cumans in medieval Hungary, and area in-between the Tisza and the Danube, a place where Köten Cumans were settled.

The events of the Mongolian Great Western campaign were reflected in miniatures of illuminated book monuments throughout Europe; a study published already in 2021 by

Routledge is devoted to their detailed comparison (Veselov F.N., From monstrous creatures to neighbouring humans: Image of the Mongols in the European book miniatures of the thirteenth- sixteenth centuries In: *The Routledge Handbook of the Mongols and Central-Eastern Europe*. Ed. by A.V. Maiorov, R. Hautala 2021. pp. 465–486). However, the work on the reconstruction of the illustrated protograph of the most famous medieval work telling about the Battle of Kulikovo, “The Tale of the Mamai Rout”, the place and date of its execution, inevitably led to the study of connections not only between the monuments of Old Rus’ literature, but also of its external relations with Byzantine and South Slavonic book traditions. This study resulted in publication of a number of distinct conclusions on the agents of the Second South Slavonic influence in the history of Old Rus’ culture: particular persons and book centers.

The paleographic and codicological study of the surviving illuminated copies of “The Tale of the Mamai Rout”, not only provided material of high practical importance that allows us to clarify the dating and provenance of manuscripts, but also allowed to look at the readers of medieval illustrated tales from a new angle. The perception of texts and illustrations by readers has been preserved in one’s drawings on miniatures and margins of manuscripts. The study of the codex stored in the British Library (Y.T.51) made it possible to date one of these sketches, while the analysis of the text and the illustrations that it accompanies, to recreate the reader's outlook and his attitude to the "actively" readable text.